

Exceptions consenties en conformité du paragraphe 2.

Estonie: Platine, pierres précieuses, perles et coraux (bruts ou achevés, détachés ou montés) à l'exportation
Etats-Unis d'Amérique: Gaz hélium à l'exportation
Portugal: Gomme de pin à l'exportation
Tchécoslovaquie: Quartzite à l'exportation

Article B.

Au cas où les Arrangements conclus en date de ce jour relatifs à l'exportation des peaux et des os ne pourraient, à défaut des ratifications nécessaires, être mises en vigueur, les Hautes Parties contractantes au présent Accord complémentaire sont convenues d'autoriser chacune d'elles à introduire ultérieurement les demandes qu'elles étaient en droit d'introduire aux termes de l'article 6 de la Convention et du Protocole y annexé et qu'elles ont renoncé à présenter au bénéfice des susdits Arrangements.

Ces demandes de dérogations devront être adressées au Secrétaire général de la Société des Nations avant le 30 septembre 1929 et seront transmises par ses soins aux Hautes Parties contractantes avant le 31 octobre 1929.

Les Hautes Parties contractantes s'engagent à se réunir d'urgence sur l'invitation qui leur sera adressée par le Secrétaire général à l'effet d'examiner les demandes de dérogations ci-dessus visées.

Article C.

Les Hautes Parties contractantes sont d'accord que, pour être mise en vigueur, la Convention devra avoir recueilli au préalable soit la ratification prévue à l'article 15, soit l'adhésion prévue à l'article 16 de ladite Convention, de la part d'au moins dix-huit Membres de la Société des Nations ou Etats non Membres.

Les ratifications devront être déposées avant le 30 septembre 1929.

Exceptions agreed to under Paragraph 2.

Czechoslovakia: Quartzite Export
Estonia: Platinum, precious stones, pearls and corals (in a rough state or finished, loose or mounted) Export
Portugal: Pine resin Export
United States: Helium gas Export

Article B.

The High Contracting Parties agree that, in the event of the Agreements concluded on this day's date relating to the Exportation of Hides and Skins and Bones not coming into force in default of the necessary ratifications, each of them shall be authorised to submit subsequent requests for exceptions which they were entitled to submit under the provisions of Article 6 of the Convention and the annexed Protocol, and which they have not submitted in view of the aforesaid Agreements.

Such requests for exception shall be addressed to the Secretary-General of the League of Nations before September 30th, 1929, and shall be notified by him to the High Contracting Parties before October 31st, 1929.

The High Contracting Parties undertake to meet without delay upon receiving an invitation from the Secretary-General in order to examine the requests for exceptions referred to above.

Article C.

The High Contracting Parties agree that the Convention, in order to be brought into force, must have secured either ratification as provided for in Article 15 or accession as provided for in Article 16 of the said Convention on behalf of at least eighteen Members of the League of Nations or non-Member States.

The ratifications must be deposited before September 30th, 1929.